



Ośrodek Badawczo-Rozwojowy „PREDOM-OBR”  
ul. Krakowiaków 53  
02-255 WARSZAWA  
POLSKA - POLAND

**ZAŚWIADCZENIE Nr Z/LVD/05/0011 o zgodności z Dyrektywą Europejską 73/23/EEC**  
**STATEMENT on conformity with European Directive 73/23/EEC**

Nazwa i adres dostawcy: **M PLUS M Frąszczak M. Kruk E. sp. j.**  
*Name and address of supplier:* Obłaczkowo 148, 62-300 Września

Nazwa i adres producenta: **M PLUS M Frąszczak M. Kruk E. sp. j.**  
*Name and address of manufacturer:* Obłaczkowo 148, 62-300 Września

Nazwa wyrobu: **Wentylator promieniowy**  
*Name of product:*

Typ (model): **WPA-120**  
*Type (model):*

Dane techniczne: **230V~ 50Hz; 80W; IPX0; klasa I**  
*Technical data:*

**Dostarczony wzór powyższego wyrobu został przebadany w zakresie oznakowania  na zgodność z następującą Dyrektywą Europejską:**

- **Dyrektywa Niskonapięciowa 73/23/EEC** wraz ze zmianami wprowadzonymi dyrektywą 93/68/EEC, wdrożona do prawa polskiego Rozporządzeniem MGPIPS z dnia 12 marca 2003 roku w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz.U. nr 49/2003, poz. 414)

**The submitted sample of the above product has been tested for  marking according to the following European Directive:**

- **Low Voltage Directive 73/23/EEC** amended by 93/68/EEC, transferred into Polish law under Rozporządzenie MGPIPS z dnia 12 marca 2003 roku w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz.U. No. 49/2003, item. 414)

**Norma(y) zastosowane do wykazania zgodności z wymaganiami zasadniczymi w wyżej wymienionej dyrektywie:**  
*Standards used for showing compliance with the essential requirements in the specified directive(s):*

<b>Norma(y)</b> <i>Standard (s)</i>	<b>Sprawozdanie(a) z badań</b> <i>Test report (s)</i>	<b>Wydane przez</b> <i>Issued by</i>	<b>Data(y) wydania:</b> <i>Date(s)</i>
<b>PN-EN 60335-2-80:2001</b> <b>EN 60335-2-80:1997</b>	<b>59/BS/B/05</b>	<b>PREDOM-OBR</b>	<b>2005-01-31</b>

Wymienione powyżej sprawozdanie(a) z badań wykazują, iż wyrób jest zgodny z normą(i) uznanymi jako dającymi domniemanie zgodności z wymaganiami zasadniczymi określonymi w wyżej wymienionej Dyrektywie UE. Niniejsze Zaświadczenie nie obejmuje innych Dyrektyw UE poza wyżej wymienioną dyrektywą.

*The above referred test report(s) show that the product complies with standard(s) recognised as giving presumption of compliance with the essential requirements in the above mentioned EU Directive. This Statement is not related to the other EU directives except the above-mentioned directive.*

Po przygotowaniu niezbędnej dokumentacji technicznej oraz deklaracji zgodności, jak również spełnieniu wymagań wynikających z innych dyrektyw UE, które również wymagają oznakowania CE, przedstawione poniżej oznakowanie CE może być umieszczone na wyrobie.

*After preparation of the necessary documentation and the declaration of conformity as well as compliance with the requirements coming from other EU directives that required a CE marking, the CE marking as shown below can be affixed on the product.*



Kierownik Biura Certyfikacji  
„PREDOM-OBR”

*inż. Joanna Walczak-Złotkowska*



Dyrektor Ośrodka Badawczo-Rozwojowego "PREDOM-OBR"

*mgr inż. Aleksander Piotrowski*

Warszawa, dnia 09 lutego 2005 r.

RCE/05/0011



Ośrodek Badawczo-Rozwojowy „PREDOM-OBR”  
ul. Krakowiaków 53  
02-255 WARSZAWA  
POLSKA - POLAND

**ZASWIADCZENIE Nr Z/EMC/05/0012 o zgodności z Dyrektywą Europejską 89/336/EEC**  
*STATEMENT on conformity with European Directive 89/336/EEC*

Nazwa i adres dostawcy: **M PLUS M Frąszczak M. Kruk E. sp. j.**  
Name and address of supplier: **Obłaczkowo 148, 62-300 Września**

Nazwa i adres producenta: **M PLUS M Frąszczak M. Kruk E. sp. j.**  
Name and address of manufacturer: **Obłaczkowo 148, 62-300 Września**

Nazwa wyrobu: **Wentylator promieniowy**  
Name of product:

Typ (model): **WPA-120**  
Type (model):

Dane techniczne: **230V~ 50Hz; 80W; IPX0; klasa I**  
Technical data:

Dostarczony wzór powyższego wyrobu został przebadany w zakresie oznakowania **CE** na zgodność z następującą Dyrektywą Europejską:

- Dyrektywa EMC 89/336/EEC wdrożona do prawa polskiego Rozporządzeniem MI z dnia 2 kwietnia 2003 roku w sprawie dokonywania oceny zgodności aparatury z zasadniczymi wymaganiami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej oraz sposobu jej oznakowania (Dz. U. nr 90/2003, poz. 848).

**The submitted sample of the above product has been tested for CE marking according to the following European Directive:**

- EMC Directive 89/336/EEC transferred into Polish law under Rozporządzenie MI z dnia 2 kwietnia 2003 roku w sprawie dokonywania oceny zgodności aparatury z zasadniczymi wymaganiami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej oraz sposobu jej oznakowania (Dz. U. No. 90/2003, item. 848).

**Norma(y) zastosowane do wykazania zgodności z wymaganiami zasadniczymi w wyżej wymienionej dyrektywie:**  
Standards used for showing compliance with the essential requirements in the specified directive(s):

Norma(y) Standard (s)	Sprawozdanie(a) z badań Test report (s)	Wydane przez Issued by	Data(y) wydania: Date(s)
PN-EN 55014-1:2004	58/BS/EMC/05	PREDOM-OBR	2005-01-24
PN-EN 55014-2:1999+A1:2004			
PN-EN 61000-3-2:2004			
PN-EN 61000-3-3:1997+A1:2002(U)			
EN 55014-1:2000+A1:2001+A2:2002			
EN 55014-2:1997+A1:2001			
EN 61000-3-2:2000			
EN 61000-3-3:1995+A1:2001			

Wymienione powyżej sprawozdanie(a) z badań wykazują, iż wyrób jest zgodny z normą(i) uznanymi jako dającymi domniemanie zgodności z wymaganiami zasadniczymi określonymi w wyżej wymienionej Dyrektywie UE. Niniejsze Zaświadczenie nie obejmuje innych Dyrektyw UE poza wyżej wymienioną dyrektywą.

*The above referred test report(s) show that the product complies with standard(s) recognised as giving presumption of compliance with the essential requirements in the above mentioned EU Directive. This Statement is not related to the other EU directives except the above-mentioned directive.*

Po przygotowaniu niezbędnej dokumentacji technicznej oraz deklaracji zgodności, jak również spełnieniu wymagań wynikających z innych dyrektyw UE, które również wymagają oznakowania CE, przedstawione poniżej oznakowanie CE może być umieszczone na wyrobie.

*After preparation of the necessary documentation and the declaration of conformity as well as compliance with the requirements coming from other EU directives that required a CE marking, the CE marking as shown below can be affixed on the product.*



Kierownik Biura Certyfikacji  
„PREDOM-OBR”

inż. Joanna Walczak-Złotkowska



Dyrektor Ośrodka Badawczo-Rozwojowego „PREDOM-OBR”

mgr inż. Aleksander Piotrowski

Warszawa, dnia 09 lutego 2005 r.

RCE//05/0011